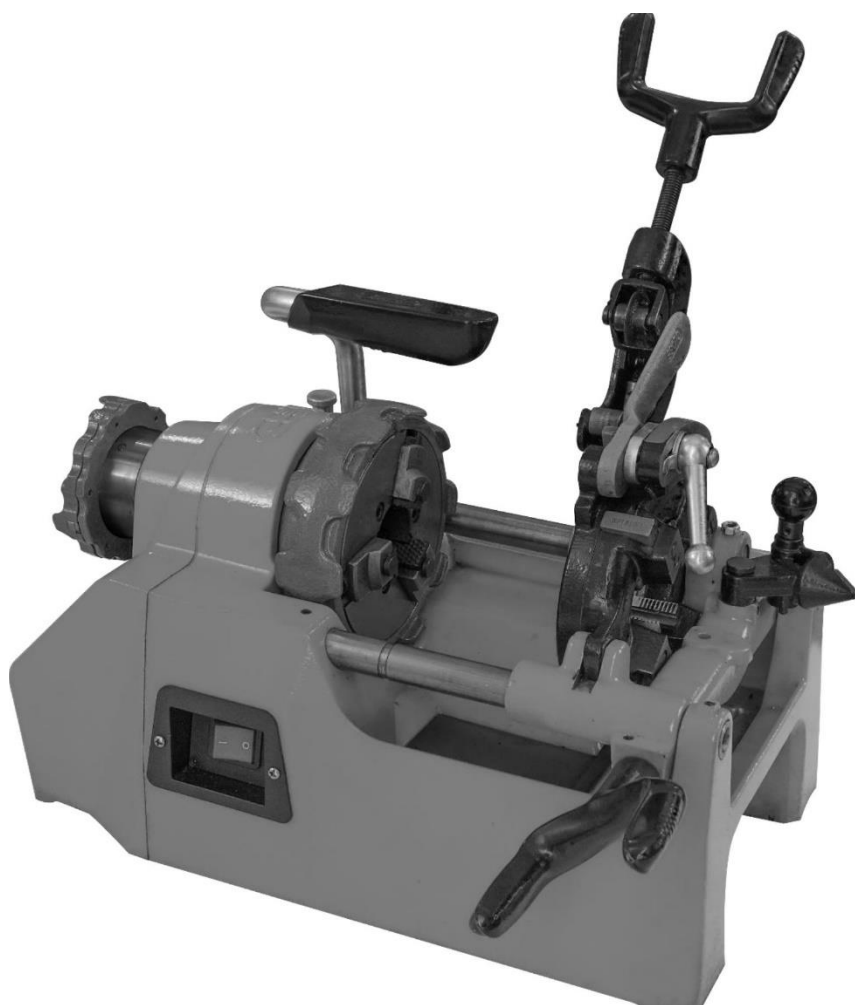


Модель: ZK25

Компактный резьбонарезной станок

Станок резьбонарезной

Инструкция по эксплуатации



Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией станка

Передайте данное руководство конечному пользователю.

Храните данное руководство в легкодоступном месте.

Для безопасной и эффективной эксплуатации инструмента внимательно изучите данное руководство.

Строго соблюдайте правила безопасности для предотвращения пожаров, ударов током и травм.

Эксплуатируйте оборудование в точном соответствии с инструкцией после тщательного ознакомления с мерами безопасности. Не используйте инструмент не по назначению.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Используйте только указанное напряжение.

Используйте напряжение, указанное на шильдике станка или номинальное напряжение, приведенное в данном руководстве. Использование другого напряжения может привести к перегреву, задымлению или возгоранию.

2. Перед подключением станка к сети, убедитесь, что выключатель станка находится в положении ВЫКЛ.

Включение инструмента с выключателем в положении ВКЛ может привести к его внезапному запуску и несчастному случаю. Перед включением инструмента убедитесь, что выключатель в положении ВЫКЛ.

3. Осторожно. Опасность поражения электрическим током.

Не касайтесь вилки мокрыми руками.

Не эксплуатируйте станок под дождем или в сырых помещениях. Обязательно заземлите станок.

4. Обратите внимание на обстановку вокруг рабочей зоны.

Не эксплуатируйте станок под дождем, во влажных и сырых местах. Воздействие влаги снижает сопротивление изоляции двигателя, что может вызвать опасность поражения электрическим током.

Не работайте вблизи легковоспламеняющихся веществ, таких как бензин и растворитель во избежание риска возгорания и взрыва.

5. Используйте только указанные аксессуары и принадлежности.

Не используйте комплектующие, не указанные в настоящем руководстве и каталоге производителя, во избежание аварийных ситуаций.

6. Выключите станок и извлеките вилку из розетки в следующих ситуациях.

Обязательно выключайте станок и отключайте питание, извлекая вилку из розетки при простое оборудования, проведении ремонтных работ, очистке и осмотре узлов, замене режущего инструмента (ножей и других аксессуаров), в других аварийных ситуациях.

7. При любых отклонениях от нормы немедленно выключите станок.

Если во время работы станок начинает работать хуже и появляется необычный запах, вибрация или необычный звук, немедленно выключите станок.

При возникновении симптомов, перечисленных в разделе "Перед обращением в сервис", действуйте согласно инструкции. Иначе возможен перегрев, задымление и даже пожар, что опасно для жизни.

Если станок нагрелся и дымит, не разбирайте его самостоятельно. Обратитесь в сервисный центр для проверки и ремонта.

8. Содержите рабочее место в чистоте.

Систематически убирайте рабочую площадку и рабочее пространство, поддерживая чистоту и порядок. Беспорядок на рабочем месте или рабочей платформе может стать причиной несчастных случаев.

9. Посторонним не приближаться.

Неподготовленным пользователям запрещается эксплуатация инструмента, силового привода и т.д., а также эксплуатация станка.

Посторонним запрещается приближаться к рабочей зоне. Особо следите, чтобы дети не приближались - это может привести к травмам.

10. Не перегружайте инструмент.

Не используйте инструмент не по назначению. Для безопасной и эффективной работы используйте станок в соответствии с его предназначением. Эксплуатация за пределами штатных режимов может привести не только к повреждению станка, но и к несчастным случаям.

11. Носите опрятную одежду при работе.

Не надевайте галстуки, куртки с открытым рукавом, перчатки, объемную или свисающую одежду - все это может зацепиться за вращающиеся части и привести к травме.

При эксплуатации инструмента на улице рекомендуется надевать анти скользящие перчатки и ботинки. Работа в перчатках и ботинках без анти скользящего покрытия может привести к несчастному случаю. Уберите длинные волосы в головной убор во избежание их попадания во вращающиеся части станка и получения травмы.

В зависимости от обстановки в рабочей зоне надевайте соответствующие средства защиты, такие как каска и защитные ботинки.

12. Выберите удобную рабочую позу. Убедитесь в устойчивом положении и равновесии.

Падение может привести к травме.

13. Убедитесь, что регулировочный инструмент убран.

Перед включением инструмента убедитесь, что убраны все регулировочные ключи. Оставленные ключи могут стать причиной несчастного случая и травмы.

14. Будьте внимательны во время работы, не допускайте небрежность.

15. Перед использованием станка ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации, окружающими условиями, работайте со здравым смыслом. Секундное отвлечение внимания может стать причиной несчастного случая или серьезной травмы. Запрещается использовать инструмент в состоянии усталости, алкогольном, наркотическом опьянении, болезненном или другом состоянии, которое может привести к серьезной травме.

16. Не допускайте грубого обращения с кабелем питания.

При переноске станков, которые подключаются шнуром питания, извлеките вилку из розетки. Не допускайте контакта шнура питания с источником тепла, смазкой и предметами с острыми кромками. Не наступайте на провод питания и не тяните за него. При подключении

кабеля будьте осторожны, чтобы не повредить его сильным усилием.

17. На что обращать внимание в повседневной работе.

В случае замены аксессуаров и деталей следуйте инструкциям данного руководства по эксплуатации.

- Регулярно проверяйте шнур питания, вилку и другие аксессуары на наличие повреждений. За техническим обслуживанием обратитесь к дилеру или в нашу компанию. Пренебрежение ремонтом может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию и пожару.

- Если используется удлинитель, следует регулярно проверять его состояние. При использовании станка на улице используйте соответствующие шнуры, в противном случае возможно поражение электрическим током, возгорание из-за короткого замыкания.

- Держите рукоятку сухой и чистой, избегайте попадания на нее смазки, иначе скользкая ручка может стать причиной несчастного случая.

18. Проверьте инструмент на наличие повреждений.

Перед использованием инструмента проверьте защитную крышку и другие части на отсутствие повреждений, нормально ли работает оборудование и выполняет ли свои функции в соответствии с номинальными параметрами.

- Убедитесь, что все движущиеся части на своем месте, состояние их фиксации (не были ли они сняты), отсутствуют повреждения и не возникли ли повреждения при транспортировке.

- Не используйте поврежденные вилку и шнур питания, иначе это может привести к поражению эл. током, короткому замыканию или пожару.

- Запрещается эксплуатировать инструмент с выключателем, который не срабатывает или не отключается должным образом

- В случае необходимости замены или ремонта неисправных деталей следуйте инструкциям данного руководства. При отсутствии в руководстве необходимой информации направьте запрос дилеру или в компанию.

19. Хранение инструмента.

Храните инструмент в сухом запираемом месте, недоступном для детей.

20. Для обслуживания и ремонта станка обратитесь к дилеру. Продукция нашей компании соответствует требованиям технических условий безопасности. Пожалуйста, не вносите в нее изменений без разрешения.

- В случае необходимости ремонта обратитесь к официальному дилеру или в нашу компанию. Ремонт, выполняемый неквалифицированным персоналом, может привести к невозможности восстановления надлежащей производительности станка, к несчастному случаю или серьезной травме.

Нарезание резьбы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Соблюдайте меры предосторожности при работе с режущими деталями.
 - Будьте осторожны при использовании режущего инструмента, такого как штампы, скребки, ножи, сверхтвердые лезвия. Неправильное применение может привести к авариям или травмам.
2. Во время работы держите руки, лицо и другие части тела на безопасном расстоянии от вращающихся элементов.
 - Попадание во вращающийся механизм чревато травмами.
3. Не приступайте к следующей операции пока вращение полностью не остановится.
 - Перед переходом к следующим действиям убедитесь, что вращение прекратилось, в противном случае есть риск несчастного случая или травмы.
4. Во время работы не используйте перчатки.
 - Существует риск зацепления за вращающиеся части и инструмент, что может привести к несчастному случаю или травме.
5. Во время вращения не отпускайте станок.
 - Это может привести к травмированию окружающих.
6. В случае случайного падения или удара проверьте, нет ли повреждений, трещин или деформации станка. При обнаружении дефектов обратитесь к дилеру или в наш сервисный центр для проверки и ремонта. Эксплуатация поврежденного изделия может привести к поломке, аварии или травме.
7. После нарезки резьбы, плашка и стружка остаются сильно нагретыми.

Не прикасайтесь к ним сразу во избежание ожога.
8. Инструкция по использованию плашек и головок для нарезки резьбы.
 - Используйте плашки и головки соответствующие диаметру трубы.
 - Устанавливайте и снимайте комплект плашек правильно.
 - Перед началом работы убедитесь готова ли плашка к нарезке резьбы и подается ли резьбонарезная жидкость из плашки после включения (проверьте возможности подачи жидкости и состояние плашки).
 - Если резьба не может быть нарезана обычным образом, немедленно оставьте станок для проверки, в противном случае это может привести к его повреждению, несчастному случаю или травме.
9. Необходимо выдерживать начальное положение резьбы.
 - При нарезании резьбы (если смотреть с рабочей позиции станка), каретка должна начинать движение с крайнего правого положения, отмеченного на передней направляющей колонке со стороны оператора. Если начальное положение каретки задано неверно, резьбонарезная голова может удариться о корпус станка, что приведет к механической поломке, аварии, травме.
10. При работе с длинными трубами используйте опору.

При работе с длинными трубами возможна осевая вибрация, которая приведет к опрокидыванию - используйте опору для труб

□ Если опора для трубы не используется, резьба будет нарезана неправильно, что может привести к механической поломке или аварии.

11. Установка и снятие аксессуаров должны выполняться в соответствии с инструкциями данного руководства по эксплуатации.

12. При загрузке и разгрузке соблюдайте осторожность. Падение станка может привести к несчастному случаю или травме

Отрезка трубы

ВАЖНО

1. При выполнении резки трубы, труба совершает 1 оборот, а рукоятка резца - 1/2 оборота. Если прикладывать чрезмерное усилие к рукоятке резца, труба деформируется в овал, что приведет к невозможности нарезания правильной резьбы.

2. Используйте опору при работе с длинными трубами.

Если сторона, на которой необходимо выполнить резку материала, имеет большую длину, следует установить на этой стороне устойчивую опору.

□ Во избежание заклинивания инструмента в процессе резки из-за чрезмерного веса материала необходимо установить поддерживающие опоры для труб. При отсутствии опоры произойдет заклинивание инструмента с остановкой вращения, что приведет к повреждению инструмента, аварии.

3. Во время работы держите руки и лицо на безопасном расстоянии от вращающихся деталей и зоны вывода стружки во избежание аварий и травм.

4. В случае случайного падения или удара, проверьте, нет ли повреждений, трещин или деформации станка. Если во время работы обнаружится нестабильная работа станка или странные звуки, немедленно выключите его и обратитесь к дилеру или в сервисный центр для проверки и ремонта.

□ Эксплуатация поврежденного изделия может привести к поломке, аварии или травме.

5. Не надевайте перчатки.

Перчатки могут зацепиться за вращающиеся детали или инструмент, что может привести к случайной травме.

6. Не прикасайтесь к трубным фитингам и металлическим обрезкам сразу после резки.

□ После резки трубные фитинги и металлические обрезки находятся в раскаленном состоянии, поэтому не прикасайтесь к ним во избежание ожога.

7. Не оставляйте станок без присмотра во время работы.

□ Это может привести к травмированию окружающих.

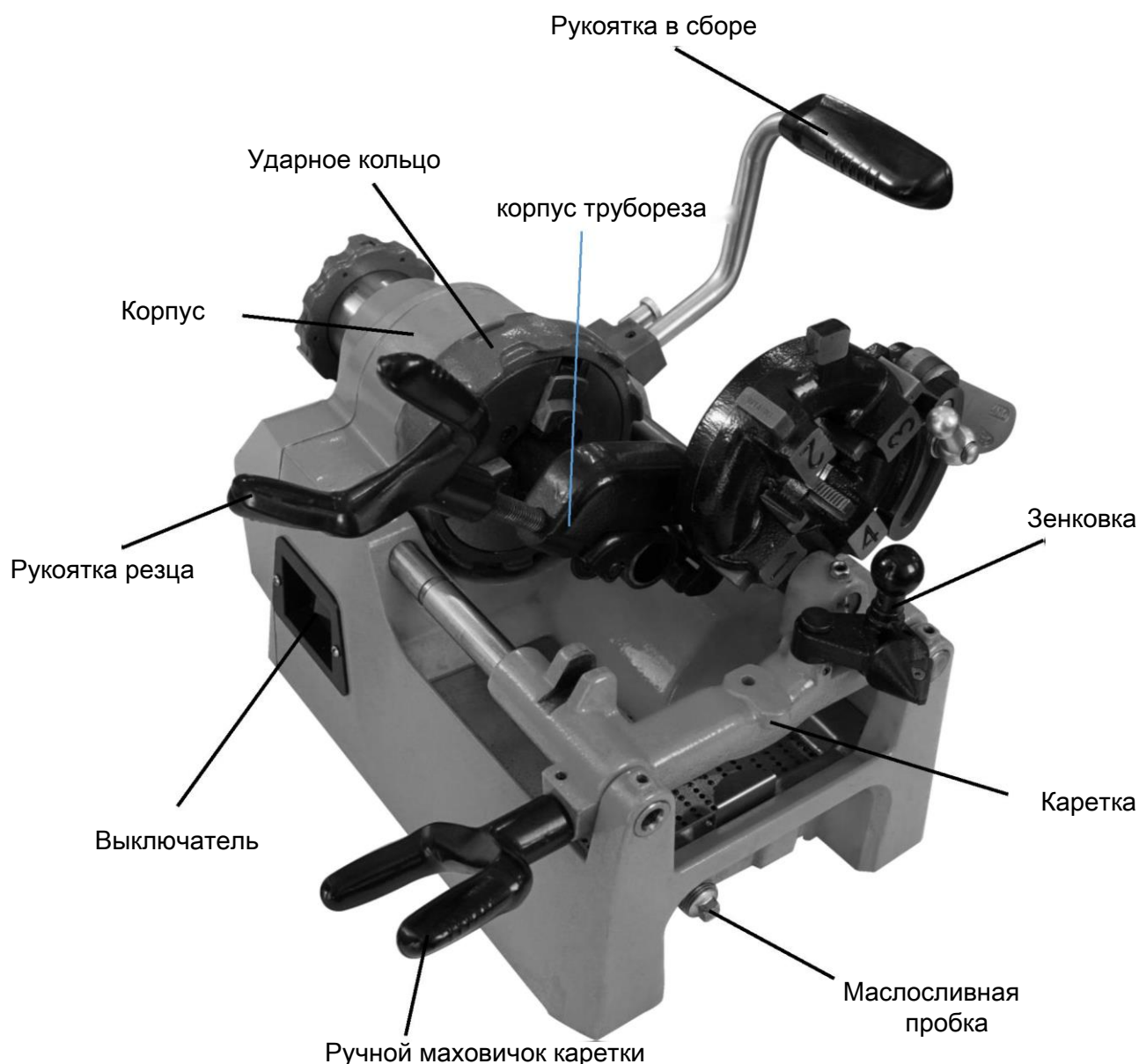
ПРИМЕЧАНИЕ

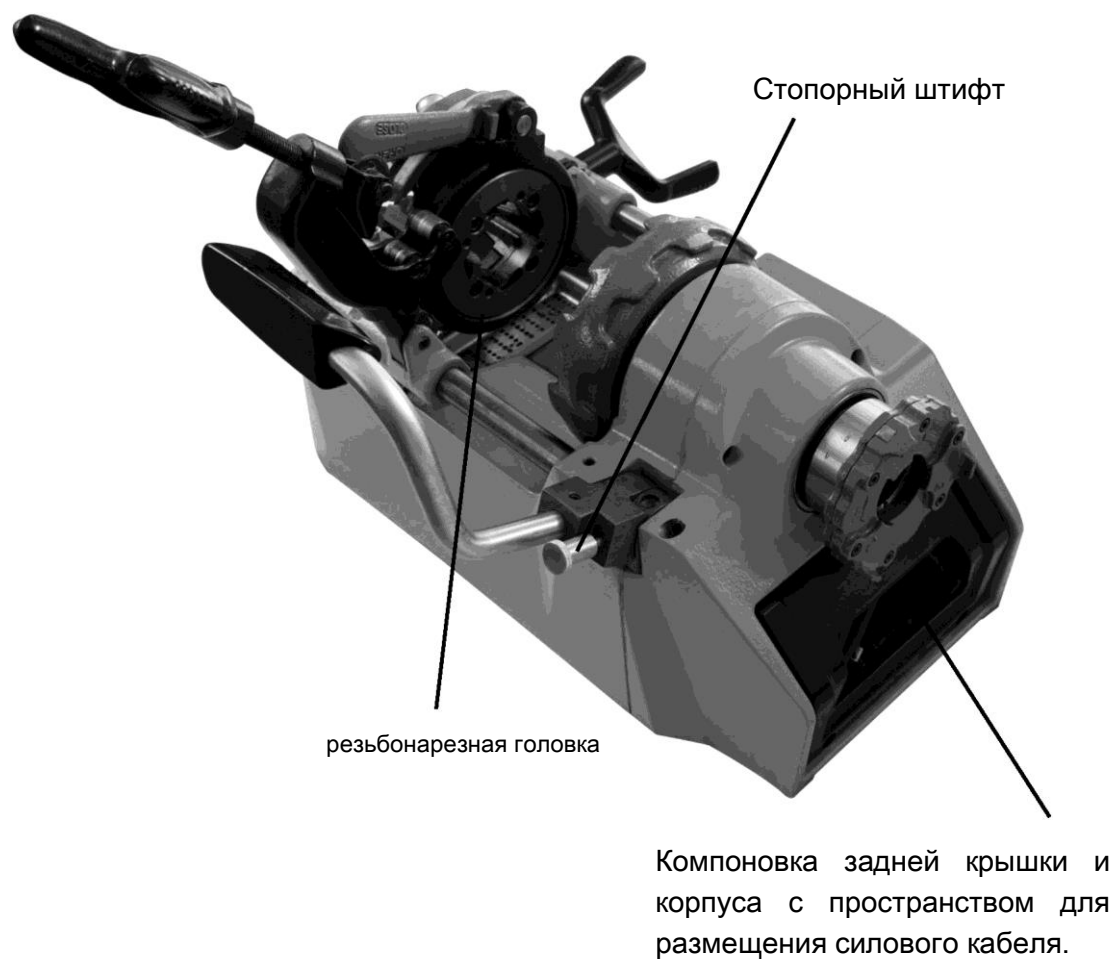
1. Надевайте защитные очки.
 - При попадании в глаза оно вызовет воспаление (экстренные меры) Промывайте водой 15 минут и немедленно обратитесь за мед.помощью.
2. При использовании наденьте защитные перчатки.
 - При контакте с кожей вызовет воспаление (экстренные меры) Промойте пораженный участок водой с мылом.
3. Во время работы не вдыхайте пары жидкости для нарезания резьбы.
 - Вдыхание паров жидкости для нарезания резьбы может нанести вред вашему здоровью (экстренные меры) Выйдите на свежий воздух, укутайтесь в одеяло, чтобы согреться, соблюдайте покой, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
4. Не подливайте масло другого производителя или не смешивайте их.
5. В случае контакта жидкости для нарезания резьбы с водой она становится молочно-белой, качество нарезания резьбы быстро ухудшается. Замените масло.
6. Не пить.
 - При попадании внутрь вызывает диарею и рвоту (экстренные меры). Не вызывайте рвоту искусственно, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
7. Храните инструмент в помещении недоступном для детей.
8. Жидкость для нарезки резьбы пожароопасна.
9. Хранение инструмента.

Храните в герметично закрытой упаковке во избежание попадания пыли и влаги.
Как химическое вещество требует хранения в темном месте.

Станок ZK25 оснащен бесщеточным двигателем, состоит из двигателя и платы управления. Станок оснащен защитой от перегрузки и функцией защиты по току. Отличается от предыдущих моделей, так как выполняет функцию источника питания и установки для соединений труб с необходимыми аксессуарами. Модель ZK25 предлагает превосходную производительность и высокую безопасность, способен выполнять сложные операции.

Названия и характеристики каждой детали





Технические характеристики

Модель	ZK25
Резьба	1/2"(15)-1"(25)
Тип резьбы	Трубная коническая резьба
Напряжение / Частота	220В / 50Гц
Мотор	Безщеточный 850Вт
Скорость	54об/мин (постоянная скорость)
Вес	25кг

Габариты (мм)	450x320x350
Маховик (ручное колесо)	Маховик типа К / сменные губки типа S
Минимальная длина заготовки	(1м) 95

Аксессуары и инструменты

Модель	ZK25
Плашкодержатель	Плашкодержатель (1/2-1)
Плашка	(1/2x3/4),(1) в комплекте
Жидкость для нарезания резьбы	1 шт.(опция)
Детали инструмента	
Отвертки	прямая, крестообразная
Шестигранный ключ	2.5мм/3мм,4мм,5мм по одному

1.Транспортировка (Рис 2)

При транспортировке или перемещении станка нет необходимости сливать масло из масляной ванны.

- Закрутите шпиндель ударного механизма, опустите труборез и зафиксируйте каретку.
- Поднимите подъемный механизм так, чтобы фиксирующий штифт подъемной рукоятки занял безопасное положение для переноски.

□ Примечание

- При транспортировке убедитесь, что рукоятка в сборе находится в транспортном положении.
- При нарезании резьбы убедитесь, что рукоятка в рабочем положении как показано на рисунке 2.

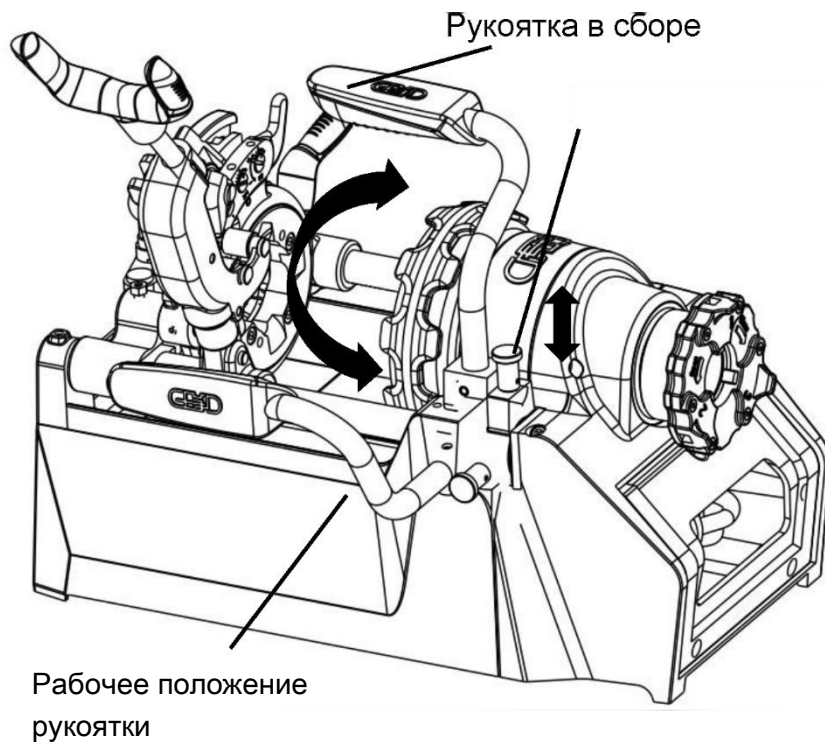


Рисунок 2

1. Установка (Рис 3)

При установке обеспечьте небольшой подъем задней части изделия.

(Допускается горизонтальное положение или небольшой наклон вверх сзади)

□ ВАЖНО

□ Если задний патрон расположен слишком низко, охлаждающая жидкость будет вытекать с задней части, что приведет к загрязнению пола перерасходу охлаждающей жидкости.

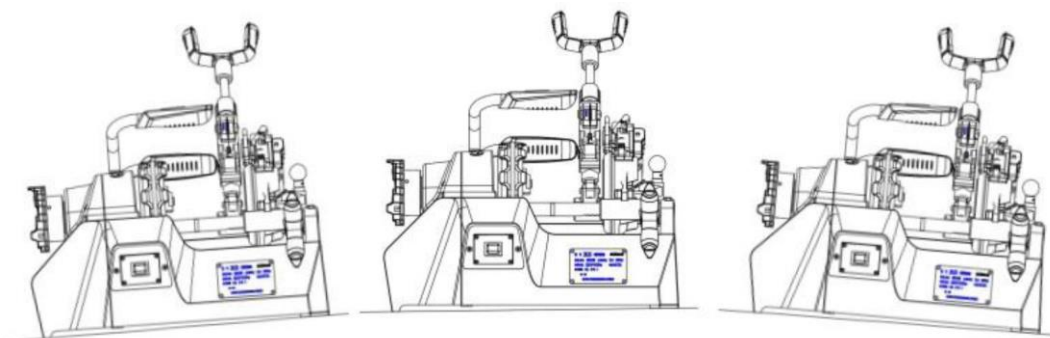


Рисунок 3

1. Установка и снятие резьбонарезной головки (Рис 4)

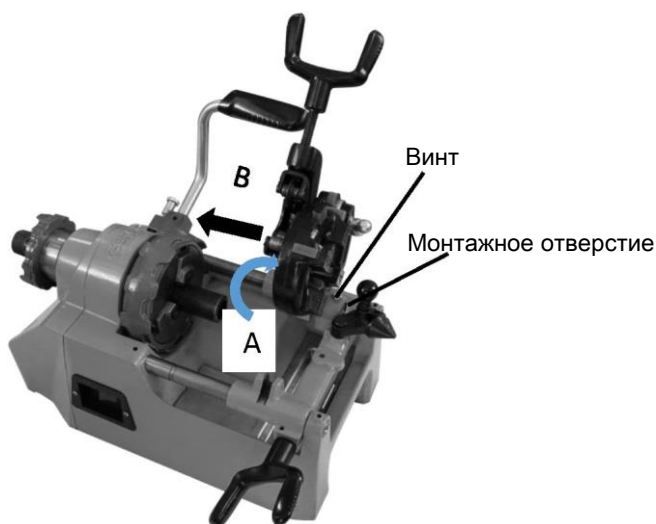


Рисунок 4

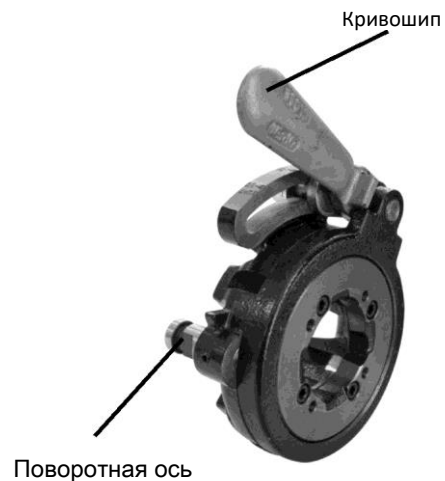


Рисунок 4-1

Снятие резьбонарезной головы

Открутите винт, который фиксирует головку к каретке.
Ослабьте регулировочный эксцентриковый вал и все стопорные блоки, оставьте плашки в разжатом состоянии и поверните кривошип в положение, указанном на рисунке 4-1.
Поднимите резьбонарезную голову в направлении, обозначенном стрелкой А, и извлеките ее в направлении стрелки В.
Если режущий инструмент заклинило, поднимите его вверх.

Установка резьбонарезной головки.

Выполните шаги по снятию резьбонарезной головы в обратном порядке.
После закручивания фиксирующего винта головы до упора в монтажное отверстие открутите его на 1/2 оборота назад и зафиксируйте гайкой.
Убедитесь, что голова вращается свободно.

2. Замена плашек

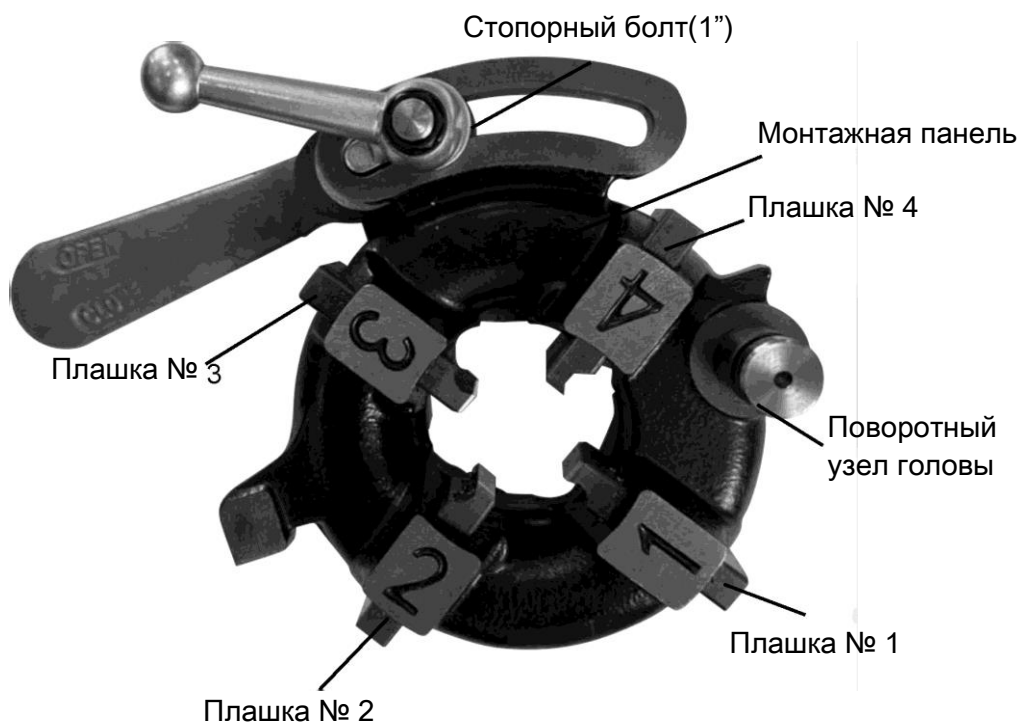


Рисунок 5

Снятие плашек (Рисунок 7)

Нажмите на рукоятку один раз, чтобы плашки освободились. Ослабьте регулировочный эксцентриковый вал и стопорный язычок, нажмите на рукоятку как показано стрелкой на рисунке 7 и извлеките плашки №1, №2, №3 и №4.

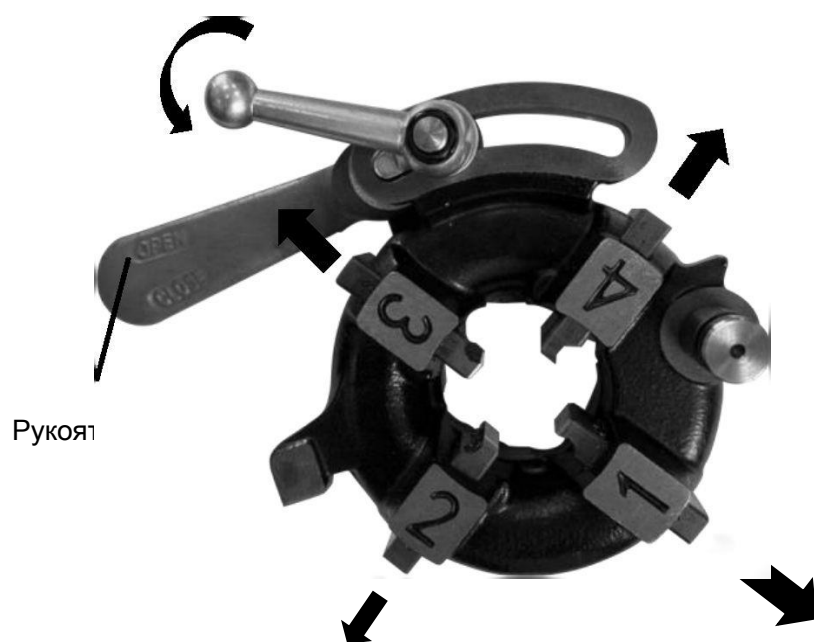


Рисунок 7

Установка плашек (Рисунок 8)

Установите плашку в держатель в порядке, обратном снятию, до характерного щелчка. Нажмите рукоятку диска по направлению, указанному на рис.8. Номер паза и плашки должны совпадать, иначе операция нарезки резьбы будет невозможна. Плашки используются комплектом из 4 штук. При необходимости замены должен быть заменен весь комплект. Если рукоятку п резьбонарезной головы трудно нажать, можно слегка подвигать плашку вверх-вниз для корректировки положения перед открытием.

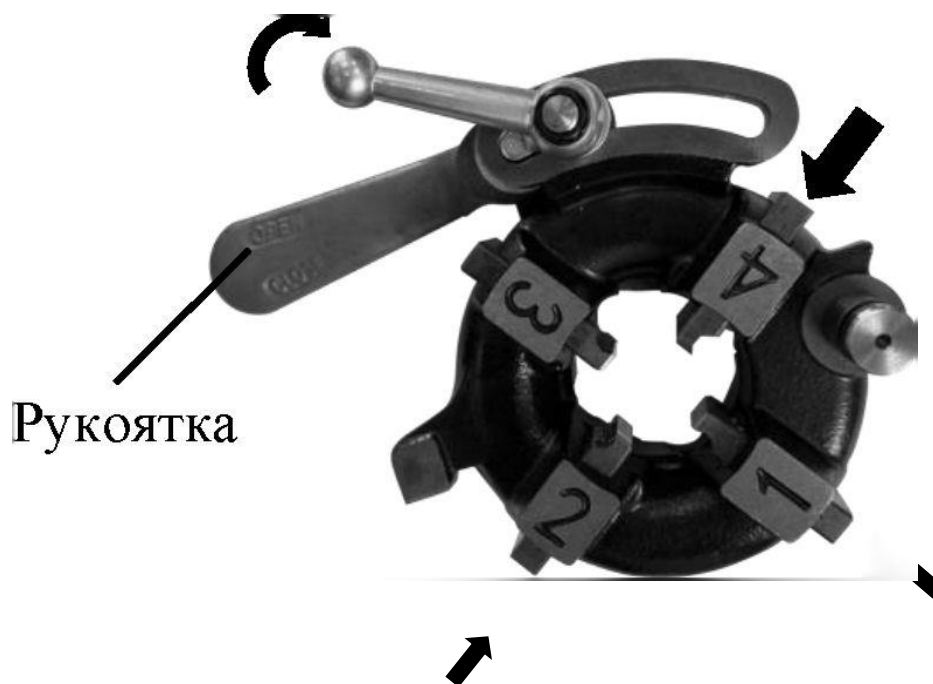


Рисунок 8

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не устанавливайте и не снимайте трубные заготовки во время работы станка или сразу после его выключения. Во избежание аварий, связанных с запутыванием (волос, одежды), перед началом следующей операции убедитесь, что вращение полностью остановилось. Перед установкой и снятием трубы переведите выключатель в положение ВЫКЛ и извлеките вилку из розетки во избежание несчастных случаев.

□ Открутите задний патрон и ударное кольцо до положения, когда зазор превысит диаметр трубной заготовки. Вставьте заготовку со стороны заднего патрона (короткую трубу вставляйте со стороны ударного кольца).

□ После предварительной затяжки заднего патрона, удерживайте трубную заготовку правой рукой, а левой рукой наносите удары по ударному кольцу, чтобы передний кулачковый механизм надежно зажал фитинг.

□ Для извлечения трубы выполните действия в обратном порядке: нанесите удары по ударному диск с обратной стороны, окрутите задний патрон и извлеките трубу.

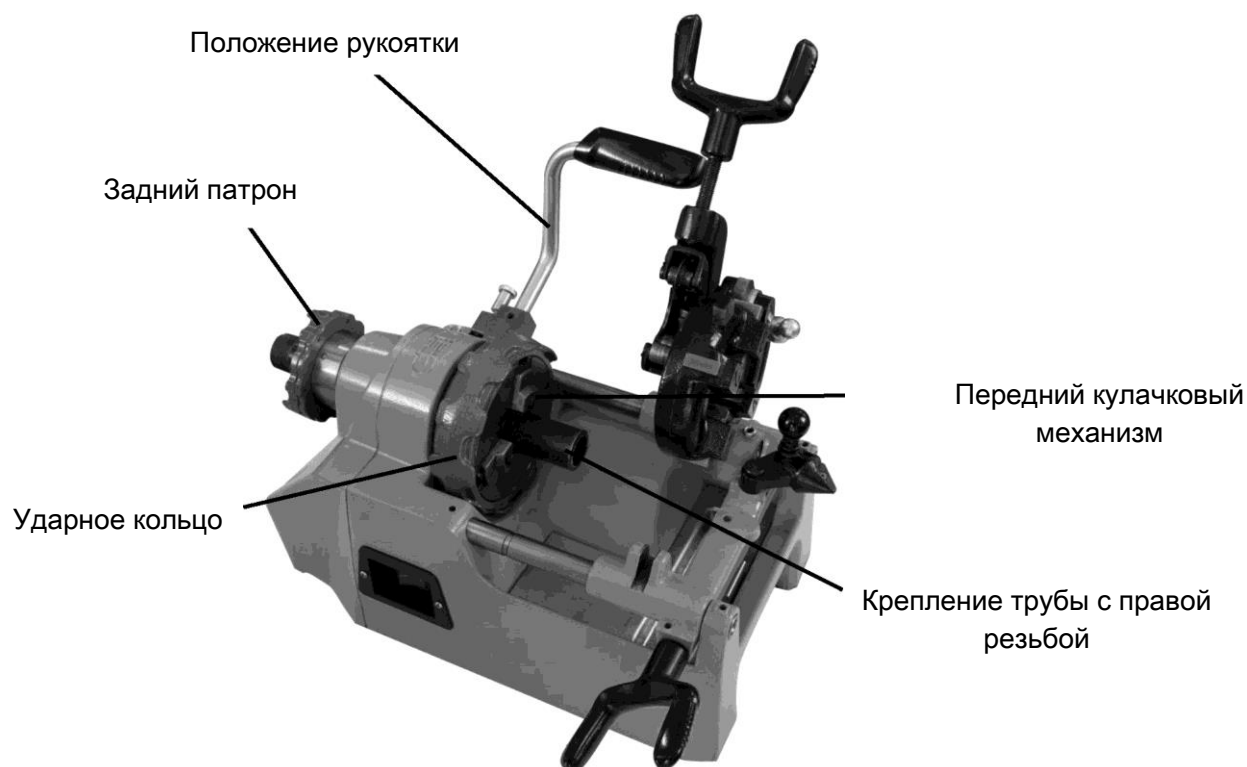


Рисунок 11

Способ крепления короткой трубы (Рисунок 12)

Аккуратно зажмите трубную заготовку ударным кольцом, закрепите резьбовую часть плашкой и затяните ударное кольцо до устранения вибрации фитинга. При этом длина трубы между торцом ударного кольца и торцом плашки должна быть более 60мм.

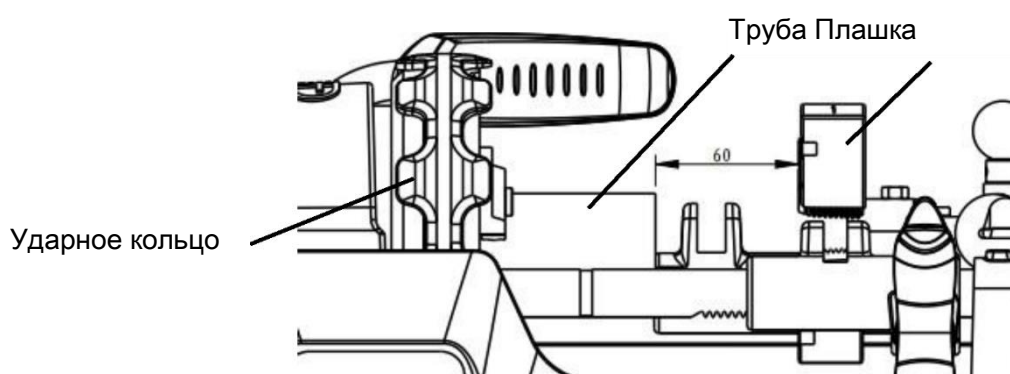


Рисунок 12

Нарезка резьбы на длинных трубных заготовках (Рисунок 13) При нарезке резьбы на длинных трубных заготовках используйте опорные элементы во избежание радиального биения и перекоса при работе с тяжелыми заготовками

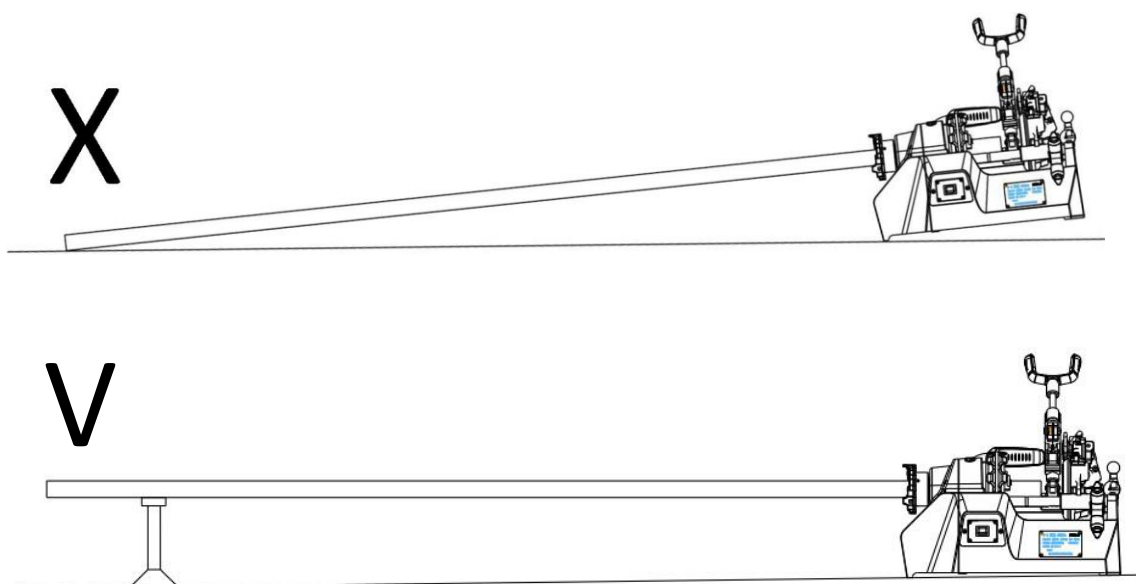


Рисунок 13

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отказ от использования опор для труб сделает невозможной корректную работу оборудования, что приведет к механическим повреждениям, авариям и травмам персонала.

□ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Следующие пункты являются обязательными для проверки перед выполнением резки, нарезки резьбы и др. работ. При обнаружении неисправностей обратитесь к разделу "Ремонт перед вводом в эксплуатацию" и следуйте указанным инструкциям. Работа без устранения неисправностей приведет к аварии или травматизму.

7. Проверьте перед работой

- Нажмите кнопку включения как показано на рис. 14-1. С задержкой в 1-2 секунды двигатель начнет работу.
- Проверьте отсутствие посторонних шумов и запахов от двигателя.
- Установите заготовки и убедитесь в отсутствии вибрации. В случае наличия вибрации выполните повторную установку.
- Проверьте, подается ли смазочная жидкость на плашкодержатель в нормальном режиме и не превышена ли установленная норма расхода.
- Дайте мотору поработать несколько минут без нагрузки, чтобы убедиться в отсутствии неисправностей.
- Нажмите кнопку выключателя. Выключите станок как показано на рисунке 14-2, убедитесь, что шпиндель перестал вращаться.



Вкл

Рисунок 14-1



Выкл

Рисунок 14-2

8. Двигатель

- Станок оснащен бесщеточным двигателем, который состоит из корпуса двигателя и управляющей платы, как показано на рисунке 15-1.
- В связи с особенностями бесщеточного двигателя (см. рисунок 15-2), изделие должно устанавливаться на ровную рабочую поверхность с обязательным зазором между его основанием и рабочей поверхностью.
- Как показано на рисунке 15-3, вентиляционные отверстия в нижней части изделия должны оставаться свободными от посторонних предметов - это требование обусловлено характеристиками бесщеточного двигателя.

7.Об источнике питания □ Используйте напряжение 220В, 7.5А.

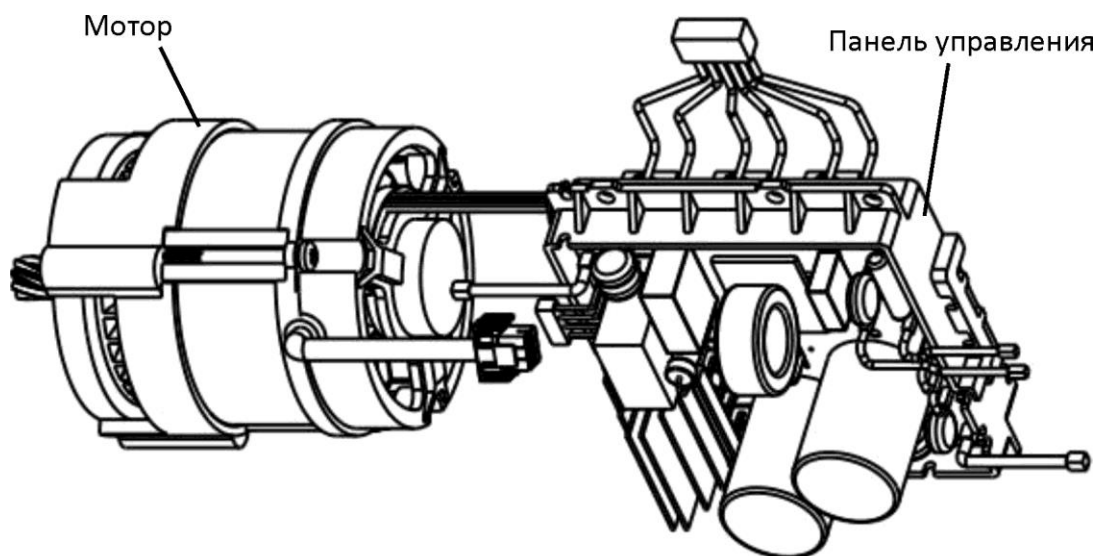
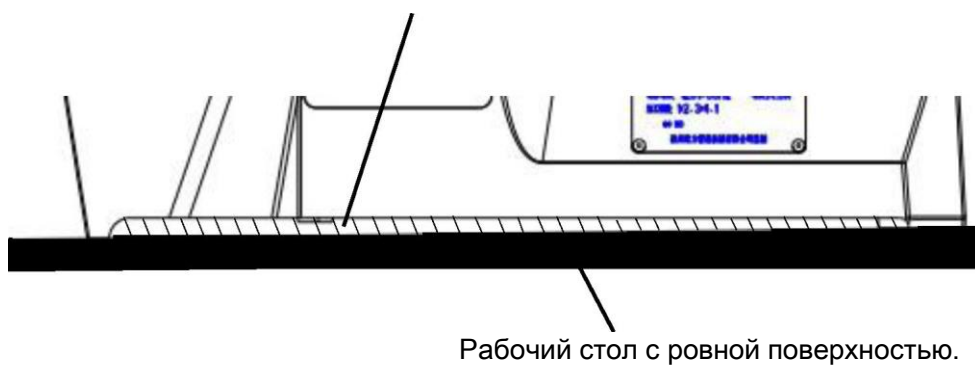


Рисунок 15-1

Заштрихованная часть - зазор между изделием и рабочей поверхностью.



Рабочий стол с ровной поверхностью.

Рисунок 15-2

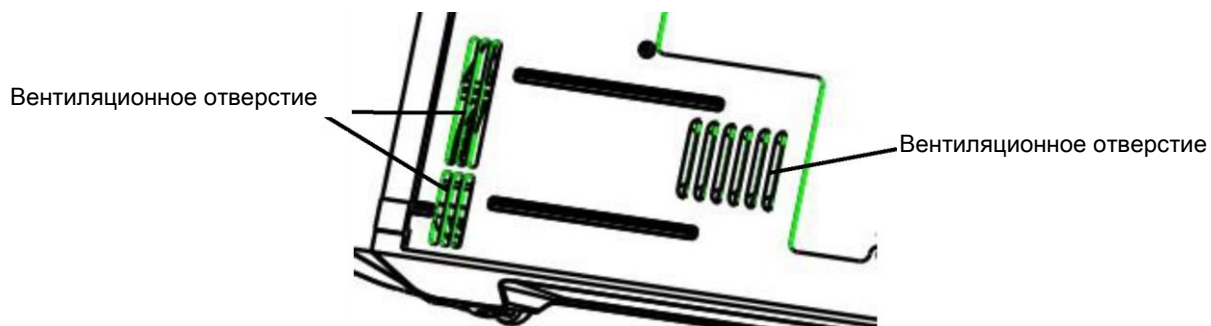


Рисунок 15-3

□ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Перед использованием инструмента убедитесь, что выключатель и мотор работают нормально.

Станок включен, шпиндель вращается в штатном режиме. Когда станок выключен, шпиндель не вращается. Перед началом работы убедитесь, что станок полностью остановился.

2. Храните инструмент в сухом месте.

В случае длительного хранения станка во влажном помещении на двигателе и его электронных компонентах будет образовываться оксидная пленка, что в свою очередь снизит срок службы.

Процесс работы

9. Резка трубы

- Поднимите неиспользуемые плашкодержатель и скребок.
- Выберите место реза на трубной заготовке и зафиксируйте заготовку.
- Разведите резак на расстояние немного превышающее диаметр трубной заготовки как показано на рисунке 16, плотно прижмите к трубе, совместив режущую кромку с точкой реза, затем поверните рукоятку резака до контакта трубы с подшипником и режущим элементом.
- Включите станок и начинайте резку, соблюдая соотношение скоростей: 1 оборот трубы на 1/2 оборота рукоятки резака. Приложение чрезмерного усилия в начале процесса приведет к овальной деформации трубы и не возможности нарезания качественной цилиндрической резьбы. Осуществляйте резку плавно с минимальным усилием.



Рисунок 16

□ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После установки резцов в правильное положение поворачивайте заготовку. В противном случае это приведет к повреждению трубного соединения и самого изделия.

10. Снятие фаски

После отрезки трубы обязательно снимите фаску на внутренней поверхности. Поднимите неиспользуемые плашкодержатель и режущий инструмент. Потяните резиновый шарик в направлении, указанном на рисунке 17, затем поверните держатель скребка по стрелке (Рисунок 17) и установите скребок в положение для снятия фаски.

□ Включите вращение трубы, прижмите скребок к торцу трубы с помощью подающей рукоятки и после совершения трубой более 1 оборота отпустите скребок для завершения снятия фаски (см. рисунок 18).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не прижимайте скребок к трубе силой во избежание повреждения трубы или изделия.
- Нож скребка очень острый. Не прикасайтесь к нему во избежание царапин.

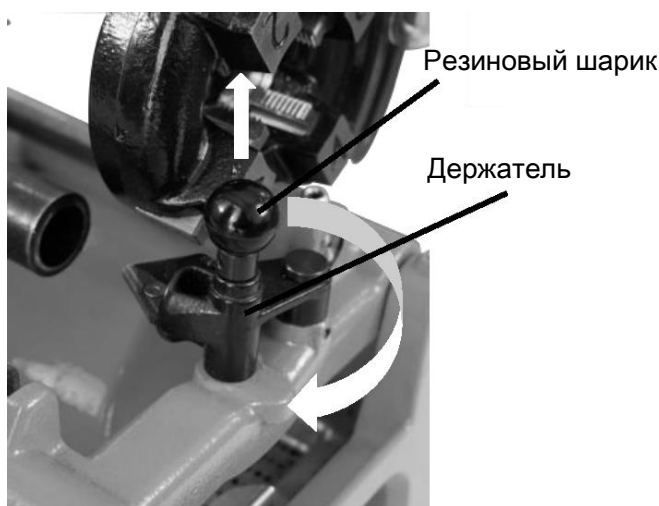


Рисунок 17



Рисунок 18

11. Процесс нарезания резьбы

- Поднимите трубoreз и фаскосниматель, установите резьбонарезную голову в правильное положение, убедитесь в безопасности рабочего места.
- Рукоятка должна быть в рабочем положении. Поднимите рукоятку вверх, чтобы перевести резьбонарезную головку в рабочее положение (см. рисунок 19-1).
- Согласно требованиям к размеру резьбы, изложенным в разделе 2 данного руководства по работе с резьбонарезной головкой, выберите соответствующее сочетание регулировочного эксцентрикового вала и стопорного язычка, подходящее размеру трубы.
- Включите станок, поверните рукоятку подачи резца по часовой стрелке до соприкосновения плашкодержателя с трубной заготовкой, обеспечивая врезания плашки в материал (см. рисунок 19-2).
- После нарезания 3-4 витков резьбы плашка автоматически достигает заданной длины и спусковой механизм освобождает плашку.
- Поверните рукоятку подачи против часовой стрелки, чтобы отделить резьбонарезную голову от трубы, выключите питание - операция нарезки резьбы завершена.

□ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

□ Аккуратно подведите торец трубы к плашке при захвате фитинга. Чрезмерное усилие повредит плашку и сократит срок ее службы.

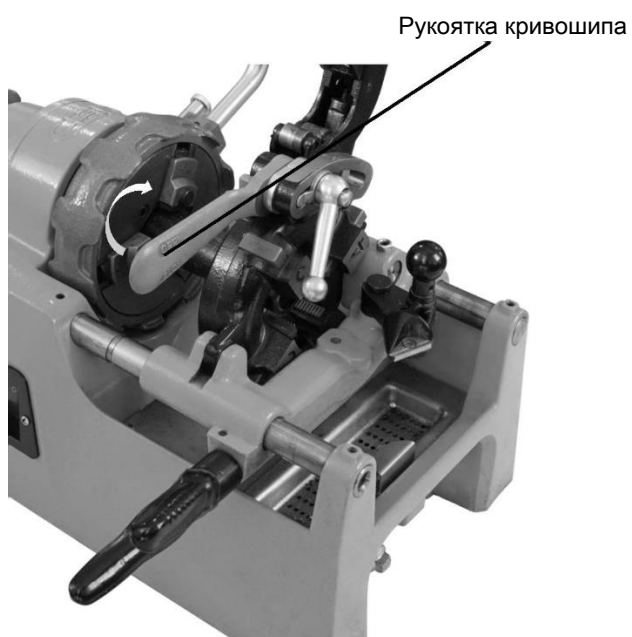


Рисунок 19-1

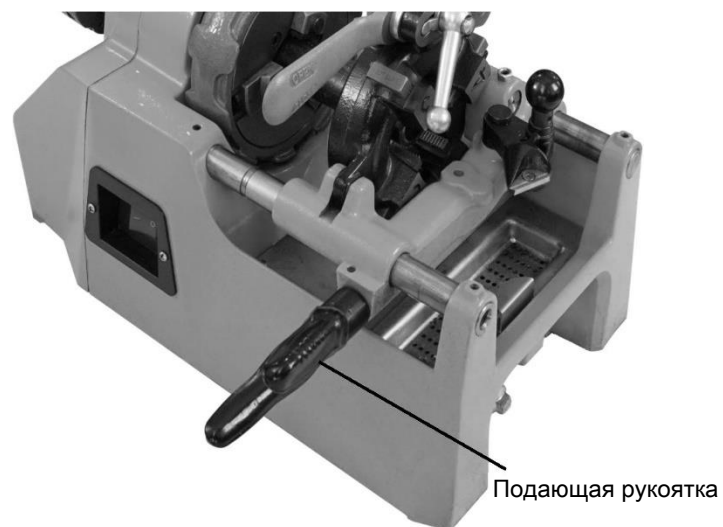


Рисунок 19-2

12.Резьба

Метод подсчета витков резьбы как показано на рисунке 2

- Определение качества резьбы
- Подтверждение диаметра резьбы
- Проверьте диаметр резьбы с помощью калибра или резьбомера. Проверьте качество поверхности резьбы Осмотрите визуально невооруженным взглядом.

Типы плохой резьбы

Многогранная резьба

- Наружная окружность резьбы образует полигональный профиль, например, треугольный или шестигранный.
- Тонкая резьба
- Резьба с уменьшенной толщиной зубьев.
- Дефект резьбы Пропуск витка
- Искривленная резьба

Коническая резьба на торце трубы имеет 3-5 витков цилиндрического участка.

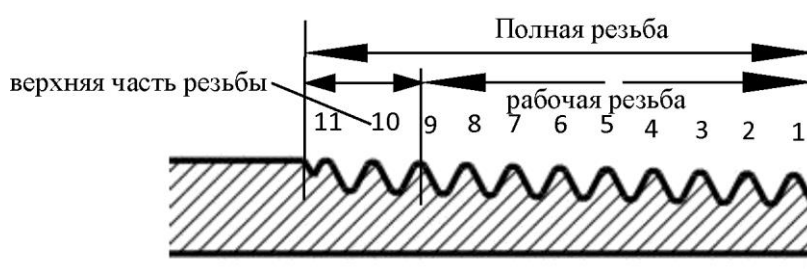


Рисунок 2

ВАЖНО

- При проверке и обслуживании выключите питание, отсоедините вилку от сети во избежание несчастных случаев.
- При обнаружении неисправностей следуйте инструкциям раздела "Ремонт перед вводом в эксплуатацию". Эксплуатация без устранения дефектов приведет к перегреву, задымлению или возгоранию.

1. Обслуживание режущего инструмента (Рис. 21)

□ Винты, резцы, подшипники и другие компоненты требуют ежедневной, смазки для предотвращения сухого трения, обеспечения плавности резания и продления срока службы.

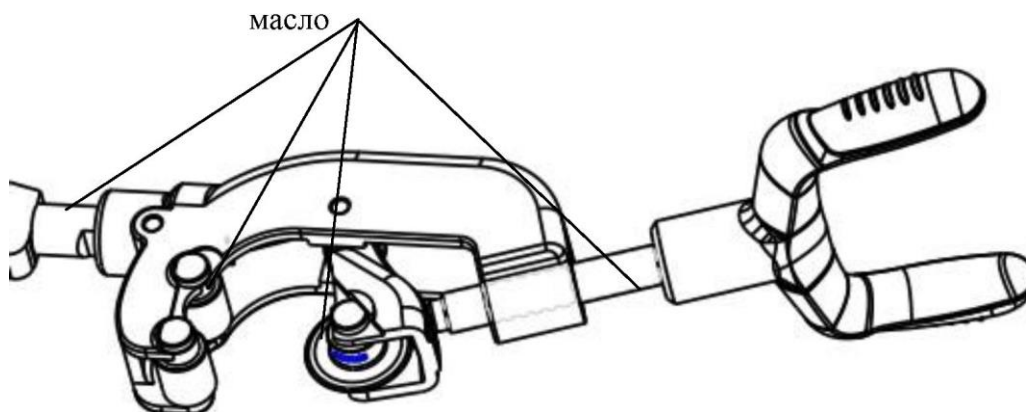


Рисунок 21

2. Очистка масляного резервуара (Рис. 22)

Несмотря на наличие фильтров в лотке для сбора стружки и масляном резервуаре, металлическая стружка все равно оседает на дне резервуара. Для продления срока службы масляного насоса необходима ежемесячная очистка. Вместимость резервуара: 1,5 литра смазывающей жидкости.

Последовательность очистки

- Сдвиньте верхнюю крышку стружкосборника, приподнимите и сдвиньте вперед/назад для извлечения сборного лотка А и удалите налипшую стружку.
- Затем извлеките фильтр поддона В и очистите его от отложений
- Выкрутите сливную пробку и слейте отработанную жидкость.
- Тщательно промойте резервуар, установите пробку на место, установите обратно фильтр поддона В, залейте свежую смазывающую жидкость.

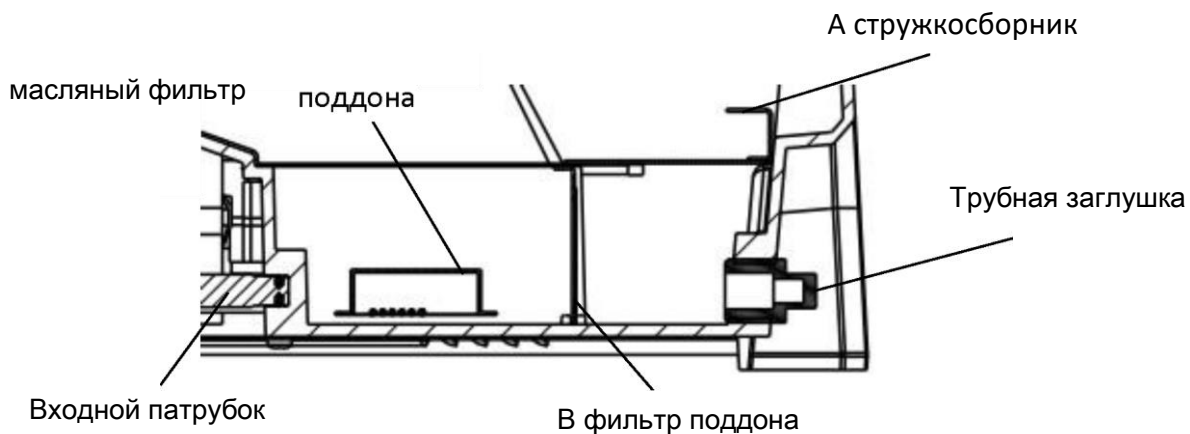


Рисунок 22

Конструкция переднего кулачкового механизма. Обслуживание (Рисунок 23)

Содержите передний кулачковый узел и другие компоненты передних губок чистыми. В случае необходимости их замены обратитесь к официальному дилеру или торговому представителю нашей компании. При замене передних губок и переднего кулачкового узла,

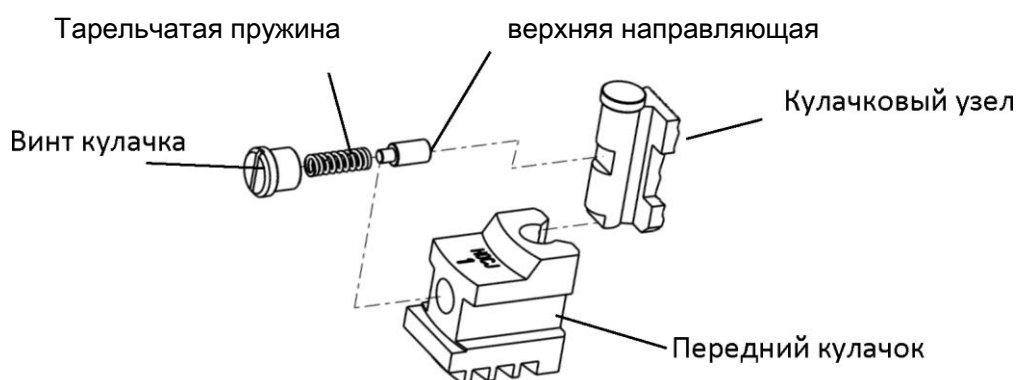


Рисунок 23

□ ВАЖНО

- Если отсутствуют соответствующие пункты или инструкции, но имеются указания, соответствующие разделу "Ремонт перед вводом в эксплуатацию", запрещается самостоятельная разборка и ремонт. Для выполнения ремонта обратитесь к официальному дилеру или в сервисный центр.
- Ремонт, выполняемый неквалифицированным персоналом, может
- привести к невозможности восстановления надлежащей производительности станка, к несчастному случаю или серьезной травме.
- При обнаружении отклонений в работе изделия обратитесь к официальному дилеру или в наш сервисный центр после изучения следующих условий.

Неисправность		Причина	Решение
После включения выключателя мотор не вращается	Мотор не вращается	Вилка вставлена не плотно.	Вставьте вилку в розетку
		Повреждена панель управления мотором	Замените панель управления мотором
		Низкое напряжение	Проверьте напряжение
		Корпус двигателя поврежден	Замените корпус двигателя
		Неисправность выключателя	Отремонтируйте выключатель
	Мотор вращается	Шестерня сломана	Отремонтируйте
Шпиндель медленно вращается		Низкое напряжение	Проверьте напряжение
		Двигатель сгорел	Отремонтируйте двигатель
После выключения питания остановка затруднена		Поврежден мотор	Замените мотор
		Неисправность выключателя	Замените выключатель
Смазывающая жидкость не вытекает		Слишком мало смазки	Долейте жидкость
		Узел забит стружкой	Очистите маслосборник
		Плашкодержатель установлен неправильно	Установите правильно
Утечка резьбонарезной жидкости из задней части фиттинга		Задние захваты опущены слишком низко	Слегка приподнимите задний захват
Подвижные детали двигаются с трудом, либо плашкодержатель не устанавливается		Узел забит стружкой	Удалите стружку
Плашки не нарезают резьбу		Плашка изношена или сломана	Замените на новую
		Плашка установлена неверно.	Установить штамп в соответствии с нумерацией см.лист 13
	Резьба слишком толстая, тонкая, длинная, короткая	Неправильно отрегулированный диск	См. стр.13 Регулировка плашкодержателя
Не удастся получить заданную резьбу		Плашка изношена или сломана	Замените плашку
		Плашка установлена неверно.	Установить штамп в соответствии с нумерацией см.лист 13
		Ухудшение качества резьбонарезной жидкости	Замените резьбонарезную жидкость
Внезапная остановка во время нарезания резьбы		Перегрузка по току и мощности	Перезапустите
		Низкое напряжение	Проверьте напряжение

